

Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 25 (1998)
Heft: 6

Rubrik: SSE-Info

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

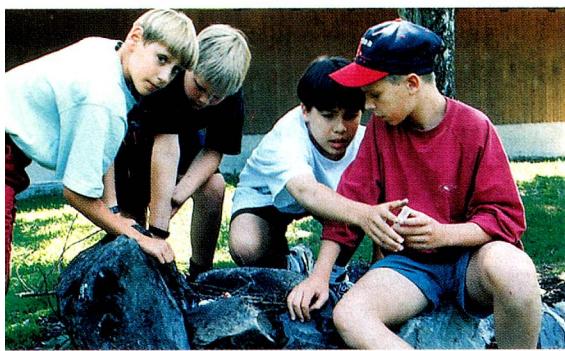
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Camps de vacances en Suisse 1999



Du sport, des jeux et du plaisir aux camps d'été pour enfants et jeunes suisses de l'étranger.
(Photo SSE)

La Fondation pour les enfants suisses à l'étranger organise une fois de plus, en 1999, des camps d'été pour les enfants suisses de l'étranger de 7 à 14 ans. Sur demande, elle peut accorder des réductions de prix (de

SFs. 750.– à 1000.– sans le voyage jusqu'à la frontière suisse), afin qu'aucun enfant n'en soit exclu pour des raisons financières uniquement. Une participation aux frais de voyage peut aussi être accordée.

Camps de vacances et échange de jeunes

Le Secrétariat des Suisses de l'étranger organise, en 1999 également, des camps poly-

sportifs d'été et d'hiver pour les jeunes Suisses de l'étranger

- du 7 au 21.3: camp de sports d'hiver pour les 20–35 ans à Grindelwald/BE (1 ou 2 semaines à choix, SFs. 600.–/1100.–)
- du 2 au 11.4: camp de sports d'hiver pour les 13–25 ans à Grimentz/VS (SFs. 650.–)
- du 11 au 24.7 et du 25.7 au 7.8: camps d'été polysportifs à Baden/AG pour les 15–25 ans (SFs. 700.–).

Echange de jeunes

Désirez-vous passer l'été dans une famille d'accueil en Suisse? C'est possible grâce au programme d'échange du SSE. 20 pays (Afrique du Sud, Allemagne, Argentine, Australie, Belgique, Bolivie, Brésil, Canada, Chili, Costa Rica, Danemark, Equateur, Finlande, Hongrie, Norvège, Nouvelle Zélande, Pays-Bas, Suède, USA, Venezuela) participent à ces échanges avec la Suisse.

Renseignements et inscriptions:
Secrétariat des Suisses de l'étranger
Alpenstrasse 26
CH-3000 Berne 16
Tél. +41 31 351 61 00
Fax +41 31 351 61 50
e-mail: post_aso@aso.ch

Dates et lieux des camps pour 1999:

- A: 21.6–2.7: divers lieux (voyage en Suisse pour les 12 à 18 ans)
- B: 3–17.7: Churwalden/GR
- C: 3–17.7: Kandersteg/BE
- D: 17–31.7: Kandersteg/BE
- E: 18–31.7: Mauborget/VD
- F: 31.7–14.8: Aurigeno/TI
- G: 2–21.8: Broc/FR

La Fondation fournit tous

renseignements. Au début de février, les familles intéressées recevront des informations détaillées et un formulaire d'inscription pour les camps d'été. Pour contact:
Fondation pour les enfants suisses à l'étranger, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16
Tél. +41 31 351 61 60
Fax +41 31 351 61 50
e-mail: post_aso@aso.ch

Hommage à Louis Guisan

Comme nous l'avons déjà mentionné, Louis Guisan, président d'honneur de l'Organisation des Suisses de l'étranger, est décédé dans sa 88^e année à Lausanne.

Louis Guisan appartenait à une vieille famille très considérée d'Avenches. Après des études de droit à Lausanne et Kiel, il avait ouvert une étude d'avocat à Yverdon, qu'il allait par la suite transférer à Lausanne. Sa carrière politique au sein du parti libéral lui avait valu des mandats aux trois échelons en qualité de conseiller communal, conseiller d'Etat et conseiller aux Etats.

Son expérience et sa connaissance de notre système politique à tous les échelons lui ont valu l'attachement de ses concitoyens et ont constitué un apport précieux pour



l'Organisation des Suisses de l'étranger, dont il a assumé la présidence de 1967 à 1978. C'est à cette époque qu'a été élaborée la loi d'application du nouvel article constitutionnel sur les Suisses de l'étranger.

L'OSE ressent la disparition de Louis Guisan comme une grande perte et continuera à lui témoigner une vive reconnaissance.

Marcel Ney

Le Congrès des Suisses de l'étranger et la Fête des Vignerons

Le Congrès des Suisses de l'étranger se déroulera du 6 au 8 août 1999 à Lausanne. Il aura pour thème la formation. Les participants auront la possibilité d'assister au spectacle du 7 août de la Fête

des Vignerons. Nous avons réservé des places destinées exclusivement aux participants au congrès. Utilisez le talon ci-dessous pour obtenir les informations nécessaires.

Veuillez me/nous faire parvenir des informations supplémentaires sur le Congrès des Suisses de l'étranger 1999. Langue:

allemand français

Nom:

Prénom:

Adresse, pays:

A envoyer au Secrétariat des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16, fax +41 31 351 61 50, e-mail: post_aso@aso.ch

ALTITUDE ET APTITUDES

Une école aux multiples facettes, une atmosphère familiale, le tout plongé dans une nature préservée.

Pour vous en convaincre, consultez notre brochure.

Ou renseignez-vous auprès du Dr Walo Tödthi.



Hochalpines Institut Ftan

CH-7551 Ftan
Tél. +41(0) 81 861 22 08
Fax +41(0) 81 861 22 12
Internet www.hif.ch

Cours d'allemand langue étrangère, maturité fédérale, diplôme de commerce et maturité professionnelle, école du degré diplôme, école secondaire, classe de sport.

Exclusif: cours de snowboard, ski alpin et nordique, patinage sportif.

AJAS

Formation en Suisse

Prévoyez-vous une formation en Suisse? L'Association pour l'encouragement de l'instruction des jeunes Suisses et Suisse de l'étranger (AJAS) peut vous fournir les renseignements sur:

- la formation professionnelle
- les études universitaires
- des séjours linguistiques
- des cours d'intégration
- un apprentissage
- des possibilités de logement
- le financement de votre formation

AJAS

Alpenstrasse 26
CH-3000 Berne 16
Tél. +41 31 351 61 40
Fax +41 31 351 61 50
e-mail: post_ajas@aso.ch

Georg Stucky, nouveau président de l'OSE

Un efficace avocat de la Cinquième Suisse

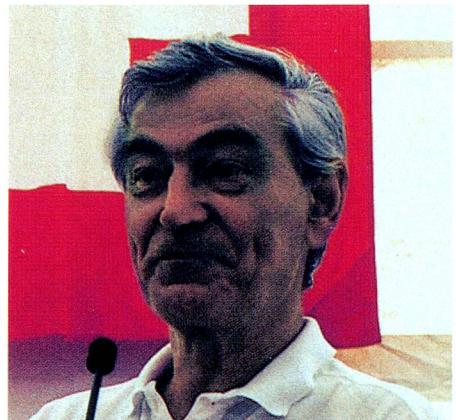
«La législation ne doit pas produire des citoyens suisses de seconde zone», a déclaré Georg Stucky lors de son élection à la présidence de l'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE). Conseiller national zougais, il a pris la succession de Jean-Jacques Cevey le 1^{er} octobre dernier (voir «Revue Suisse» 5/98). Il siège au Conseil des Suisses de l'étranger depuis 1992 en qualité de vice-président.

Il connaît toutefois les problèmes et les besoins de la Cinquième Suisse depuis bien plus longtemps, pour avoir travaillé durant dix ans

pour l'industrie pétrolière dans plusieurs pays. C'est donc en parfaite connaissance de cause qu'il s'engage en faveur de l'AVS/AI facultative ou des écoles suisses à l'étranger.

A son retour en Suisse, Georg Stucky a entamé une carrière politique qui l'a conduit, de 1975 à 1990, au conseil d'Etat zougais et, depuis 1979, au Conseil national, où il s'est révélé être un efficace avocat de la Cinquième Suisse. Il a notamment contribué, par une motion déposée en 1986, à l'introduction du droit de vote et d'élection par correspon-

dance pour les Suisses de l'étranger.

RL

Georg Stucky. (Photo: SSE)

Association pour la promotion de l'Organisation des Suisses de l'étranger

Publicité pour la bonne cause

L'Association pour la promotion de l'Organisation des Suisses de l'étranger a pour but d'assurer à long terme le financement de l'OSE, afin de renforcer la défense des intérêts de la Cinquième Suisse. Le récent revirement du Conseil fédéral dans la question des écoles suisses à l'étranger et la lutte, couronnée de succès jusqu'à présent, contre la suppression de

l'AVS/AI facultative prouvent l'utilité de l'engagement de l'OSE. La constante augmentation des membres de l'Association sert les intérêts de la Cinquième Suisse, d'une part, et témoigne, d'autre part, de l'intérêt de nos concitoyens à l'étranger pour les activités de l'OSE.

Afin de recruter de nouveaux membres, l'Association lance un nouveau concours, doté de prix très intéressants:

- un vol pour 2 personnes à Hong Kong avec 3 nuits à l'hôtel Peninsula (offert par Cathay Pacific Airlines et l'hôtel Peninsula)
- un repas pour 2 personnes avec nuitée à l'hôtel Fischerzunft à Schaffhouse (offert par André Jaeger, propriétaire)
- un vreneli en or (offert par Elisabeth Michel)
- un lingot d'or de 20 grammes (offert par Walter E. Haefliger)

Participant au concours les membres de l'Association, ainsi que les personnes qui y adhèrent d'ici le 30 juin 1999. Les lauréats seront

ceux qui, jusqu'à cette date, recruteront le plus d'adhérents à vie. La liste des gagnants sera proclamée lors de la session d'automne du Conseil des Suisses de l'étranger, le 6 août 1999. Alors, faites des copies du

talon publié ci-dessous et essayez de convaincre vos connaissances d'adhérer à l'Association pour la promotion de l'OSE. Si vous n'êtes pas encore membre de l'association, profitez de l'occasion pour y adhérer!



Déclaration d'adhésion

Je déclare / nous déclarons par la présente vouloir devenir membre(s) à vie de l'Association pour la promotion de l'OSE. A cet effet, le versement unique de SFr. 500.- au moins:

sera versé immédiatement sur le compte postal de l'Association: 30-10580-7

peut être débité de ma/notre carte de crédit Eurocard/Mastercard/Visacard (souligner ce qui convient)

No de carte val. jusqu'à

Nom:

Prénom:

Adresse:

Pays:

Date:

Signature:

Parrainé par:

A envoyer au plus tard jusqu'au 30 juin 1999 (timbre postal) au Secrétariat des Suisses de l'étranger, Alpenstr. 26, CH-3000 Berne 16, Fax +41 31 351 61 50. Merci!